



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 158]
No. 158]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, मार्च 19, 2009/फाल्गुन 28, 1930
NEW DELHI, THURSDAY, MARCH 19, 2009/PHALGUNA 28, 1930

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 18 मार्च, 2009

सा.का.नि. 177(अ).—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, कनिष्ठ हिन्दी अनुवादक भर्ती नियम, 2004 का संशोधन करते हुए, निम्नलिखित नियम बनाती हैं, अर्थात् :—

- संक्षिप्त नाम और प्रारंभ.—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम कनिष्ठ हिन्दी अनुवादक भर्ती (संशोधन) नियम, 2009 है।
(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
- कनिष्ठ हिन्दी अनुवादक भर्ती नियम, 2004 में, अनुसूची के स्थान पर निम्नलिखित अनुसूची रखी जाएगी, अर्थात् :—

अनुसूची

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	चयन अथवा अचयन पद	सेवा में जोड़े गए वर्षों का फायदा केन्द्रीय सिविल सेवा (पेंशन) नियम, 1972 के नियम 30 के अधीन अनुज्ञेय है या नहीं	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु-सीमा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1. कनिष्ठ हिन्दी अनुवादक	168*(2009) *कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है। अननुसचिवीय	साधारण केन्द्रीय सेवा, समूह 'ग' अराजपत्रित, अननुसचिवीय	वेतन बैंड 9300-34800 और ग्रेड वेतन 4200 रु.	लागू नहीं होता	लागू नहीं होता	अंतिम तारीख को 30 वर्ष से अधिक नहीं। (केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए अनुदेशों या आदेशों के अनुसार सरकारी सेवकों के लिए 5 वर्ष तक शिथिल की जा सकती है)।

(7)

टिप्पण : आयु-सीमा अवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख भारत में अभ्यर्थियों से आवेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई अंतिम तारीख होगी (न कि वह अंतिम तारीख जो असम, मेघालय, अरुणाचल प्रदेश, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम, जम्मू-कश्मीर राज्य के लद्दाख खंड, हिमाचल प्रदेश के लाहौल और स्पीति जिले तथा चम्बा जिले के पांगी उपखंड, अंडमान और निकोबार द्वीप या लक्षद्वीप के अभ्यर्थियों के लिए विहित की गई है)।

रोजगार कार्यालयों के माध्यम से उन पदों की बाबत जिन पर नियुक्ति की दशा में प्रत्येक मामले में आयु-सीमा अवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख वह अंतिम तारीख होगी जिस तक रोजगार कार्यालयों से नाम भेजने के लिए कहा गया है।

सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अवेतनक्षित शैक्षिक और अन्य अर्हताएं

सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं, प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होंगी या नहीं

परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो

(8)

(9)

(10)

किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी में मास्टर डिग्री जिसमें डिग्री स्तर पर अंग्रेजी या हिंदी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में रही हो ;

लागू नहीं होता

दो वर्ष

या

मुख्य विषय के रूप में हिंदी या अंग्रेजी के साथ स्नातक डिग्री (जिसके अंतर्गत अनिवार्य और वैकल्पिक पद भी हैं)।

टिप्पण 1 : ऐसे अभ्यर्थी, जिन्होंने अंग्रेजी या हिंदी में कला स्नातक (आनर्स) उत्तीर्ण किया है जिसमें हिंदी या अंग्रेजी एक समनुषंगी के रूप में रही हो या भाषा विषय में स्नातकोत्तर हों पद के लिए पात्र हैं।

टिप्पणी 2 : अभ्यर्थियों को यह सुनिश्चित करना चाहिए कि उन्होंने अंग्रेजी तथा हिंदी को मुख्य विषय के रूप में न कि एक पेपर के रूप में कला स्नातक पास पाठ्यक्रम के सभी तीन वर्षों में अध्ययन किया है।

भर्ती की पद्धति : भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियाँ जिनसे प्रोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतता

(11)

(12)

प्रतिनियुक्ति जिसके न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा ।

प्रतिनियुक्ति :

केन्द्रीय सरकार के अधीन ऐसे अधिकारी :

(क) (i) जिन्होंने मूल काडर या विभाग में नियमित आधार पर सदृश पद धारण किया हुआ है; या

(ii) जिन्होंने मूल काडर या विभाग में वेतन बैंड 5200-20200 रु. और ग्रेड वेतन 2400 रु. या उसके समतुल्य के वेतनमान में नियमित आधार पर उस पद पर नियुक्ति के पश्चात उस श्रेणी में तीन वर्ष सेवा की है ; या

(iii) जिन्होंने मूल काडर या विभाग में वेतन बैंड 5200-20200 रु. और ग्रेड वेतन 1900 रु. या उसके समतुल्य के वेतनमान में नियमित आधार पर उस पद पर नियुक्ति के पश्चात उस श्रेणी में पांच वर्ष सेवा की है ; और

(ख) सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए स्तंभ 8 में अधिकथित शैक्षिक और अन्य अर्हताएं रखते हैं ।

टिप्पण : प्रतिनियुक्ति की अवधि जिसके अंतर्गत केन्द्रीय सरकार के उसी या किसी अन्य संगठन या विभाग में इस नियुक्ति से ठीक पहले धारित किसी अन्य काडर बाह्य पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि है, साधारणतया तीन वर्ष से अधिक नहीं होगी ।

यदि विभागीय प्रोन्नति समिति है तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा

(13)

(14)

समूह "क" विभागीय प्रोन्नति समिति
(पुष्टि के संबंध में विचार करने के लिए) :-

लागू नहीं होता ।

1. विभागाध्यक्ष —अध्यक्ष
2. दो समूह "क" ज्येष्ठ अधिकारी —सदस्य
3. एक समूह "क" ज्येष्ठ अधिकारी, आय-कर विभाग —सदस्य

[फा. सं. ए-12018/13/2008-प्रशा. III(बी)]

के. के. खट्टर, अवर सचिव

टिप्पण.—मूल नियम भारत के राजपत्र, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में, सा.का.नि. संख्या 114 तारीख 31 मार्च, 2004 द्वारा प्रकाशित किए गए थे ।

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 18th March, 2009

G.S.R. 177(E).—In exercise of the powers conferred by the proviso to Article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules to amend the Junior Hindi Translators Recruitment Rules, 2004, namely :—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Junior Hindi Translators Recruitment (Amendment) Rules, 2009.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Junior Hindi Translators Recruitment Rules, 2004, for the Schedule, the following Schedule shall be substituted, namely :—

SCHEDULE

Name of post	Number of post	Classification	Scale of pay	Whether selection post or non-selection post	Whether benefit of added years of service admissible under Rule 30 of the Central Civil Services (Pension) Rules, 1972
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Junior Hindi Translator	168* (2009) *Subject to variation dependent on workload.	General Central Service, Group 'C', Non-Gazetted, Non-Ministerial	Pay Band Rs. 9300-34800 and Grade Pay Rs. 4200	Not applicable	Not applicable

Age limit for direct recruits	Educational and other qualifications required for direct recruits	Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any
(7)	(8)	(9)	(10)
Not exceeding 30 years as on closing date (Relaxable for Government servants upto 35 years in accordance with the instructions or orders issued by the Central Government). Note : The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (other than those in the Andaman and Nicobar Islands and Lakshadweep). In the case of recruitment is made through the Employment Exchanges, the crucial date for determining the age limit shall be the last date upto which the Employment Exchanges are asked to submit the names.	Master's degree of a recognised University in Hindi or English with English or Hindi as a compulsory or elective subject at degree level. or Bachelor's degree with Hindi or English as main subjects (which includes the term compulsory and elective). Note 1 : Those candidates who have passed Bachelor of Arts (Honours) in English or Hindi with Hindi or English as a subsidiary or Master's in language subject are eligible for the post. Note II : Candidates must ensure that they have studied English and Hindi as main subjects and not a paper in all the three years of bachelor of Arts pass course.	Not applicable	Two years

Method of recruitment : Whether by direct recruitment or by promotion or by deputation or absorption and percentage of the vacancies to be filled by various methods

In case of recruitment by promotion or deputation, or absorption grades from which promotion or deputation or absorption to be made

(11)

(12)

Deputation failing which by direct recruitment

Deputation :

Officers of the Central Government—

- (a) (i) Holding analogous post on regular basis in the parent cadre or department; or
- (ii) with three years' service in the grade rendered after appointment in the posts on the regular basis in the Pay Band of Rs. 5200-20200 and Grade Pay of Rs. 2400 or equivalent in the parent cadre or Department; or
- (iii) with five years' service in the grade rendered after appointment in the posts on the regular basis in the Pay Band of Rs. 5200-20200 and Grade Pay of Rs. 1900 or equivalent in the parent cadre or Department; and
- (b) Possessing educational and other qualifications laid down in column (8) for direct recruits.

Note : Period of deputation including the period in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organization or department of the Central Government, shall ordinarily not exceeding three years.

If a Departmental Promotion Committee exists, what is its composition

Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment

(13)

(14)

Group 'C' Departmental Promotion Committee

(For confirmation) :

1. Head of Department
2. Two Senior Group 'A' Officers
3. A Senior Group 'A' Officer from Income Tax Department

—Chairman

—Member

—Member

Not applicable.

[F. No. A-12018/13/2008-Admn. III(B)]

K. K. KHATTAR, Under Secy.

Note.—The principal rules were published in the Gazette of India, Part-II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 114 dated the 31st March, 2004.